II

(Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5 september 1968

betreffende het nemen van nationale steunmaatregelen voor karnemelk en karnemelkpoeder in de Bondsrepubliek Duitsland

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(68/351/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van 27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector melk en zuivelprodukten (1), inzonderheid op artikel 35,

Overwegende dat in de Bondsrepubliek Duitsland karnemelk en ondermelk enerzijds alsmede karnemelkpoeder en mager melkpoeder anderzijds in het kader van de nationale steunregelingen tot dusver economisch gelijk werden behandeld ;

Overwegende dat de bij artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 804/68 ingestelde steunregeling alleen geldt voor ondermelk en mager melkpoeder ; dat daardoor ingrijpende wijzigingen in het produktieproces en de boekhouding van de melkfabrieken alsmede een differentiëring van de betrokken produkten na terugkomst bij de producent noodzakelijk zijn ; dat deze wijziging om technische redenen niet onmiddellijk kan plaatsvinden ; dat de Bondsrepubliek Duitsland derhalve moet worden gemachtigd om gedurende een overgangsperiode voor karnemelk en karnemelkpoeder dezelfde economische positie te handhaven als voor ondermelk en mager melkpoeder ;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De Bondsrepubliek Duitsland wordt, in afwijking van de artikelen 23 en 24 van Verordening (EEG) nr. 804/68, gemachtigd om gedurende het melkprijsjaar 1968/1969 en onder de in deze beschikking vastgestelde voorwaarden nationale steunmaatregelen te nemen voor karnemelk en karnemelkpoeder, wanneer deze produkten in de Bondsrepubliek Duitsland worden vervaardigd en bestemd zijn voor voederdoeleinden.

Artikel 2

In de zin van deze beschikking wordt verstaan :

1. onder karnemelk, het produkt met een maximum vetgehalte van 0,60 % verkregen bij het karnen van de melk of verkregen uit room, na scheiding van de boter ;

2. onder karnemelkpoeder, karnemelk in poedervorm met een maximum vetgehalte van 7 %.

Artikel 3

De steun per 100 kg produkt mag niet meer bedragen

1. voor karnemelk, dan de steun voor ondermelk en

2. voor karnemelkpoeder, dan de steun voor mager melkpoeder

(1) PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 825/68 van de Raad van 28 juni 1968 houdende vaststelling voor het melkprijsjaar 1968/1969 van de steun voor ondermelk en mager melkpoeder die bestemd zijn voor voederdoeleinden [1].

Artikel 4

De Bondsrepubliek Duitsland past op karnemelk de bepalingen toe welke voor ondermelk en op karnemelkpoeder de bepalingen welke voor mager melkpoeder zijn vastgesteld bij :

1. Verordening (EEG) nr. 986/68 van de Raad van 15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voorschriften voor de toekenning van steun voor ondermelk en mager melkpoeder bestemd voor voederdoeleinden [2] ;
2. Verordening (EEG) nr. 1105/68 van de Commissie van 27 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen betreffende de toekenning van steun voor ondermelk voor voederdoeleinden [3] ;
3. Verordening (EEG) nr. 1106/68 van de Commissie van 27 juli 1968 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de toekenning van steun voor mager melkpoeder voor voederdoeleinden en voor tot mengvoeder verwerkte ondermelk [4].

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Gedaan te Brussel, 5 september 1968.

Voor de Commissie

De Vice-Voorzitter

F. HELLWIG

(1) PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 14.
(2) PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 4.
(3) PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 24.
(4) PB nr. L 184 van 29. 7. 1968, blz. 26.